



SAMODZIELNOŚĆ

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO-OGŁOSZENIOWY

GMINY KŁAJ — Nr 4/111/2004

ISSN-1426-4617

BRZEZIE • DĄBROWA • GRODKOWICE • GRUSZKI • KŁAJ • ŁĘŻKOWICE • ŁYSOKANIE • SZARÓW • TARGOWISKO

AKTUALNOŚCI Z GMINY

1. Trwają prace przy remontach dróg Gminnych. Zgodnie ze stanowiskiem Rady w tym roku rozpoczęto je od zachodniej strony. Wykonawcą robót wyłonionym w drodze przetargu jest firma **KRUSZ-BUD** – Piotr Iwulski.
2. Ogłoszony został przetarg na nakładki bitumiczne. Komisja Rolna oraz Z-ca Wójta przeprowadzili wizję lokalną w terenie. Wytypowano odcinki dróg najpilniejsze do remontu. Według wstępnej oceny i możliwości finansowych wykonane zostanie około 1300 mb. nakładek.
3. Dobra informacja dotarła do Urzędu w ostatnich dniach. Pozytywnie zaopiniowany wcześniej wniosek na II etap budowy oczyszczalni w Kłaju został potwierdzony promesą w kwocie 840 000 zł. Wyłoniony w przetargu wykonawca wkrótce przystąpi do robót.
4. W dniu 14.05.2004r. odbył się przetarg na budowę sali gimnastycznej przy szkole w Targowisku. W tej chwili trwa analiza ofert złożonych przez firmy. Na budowę tego obiektu mamy zapewnioną dotację z Totalizatora sportowego w latach 2004, 2005 w kwocie 290 000 zł.
5. W dniu 28.06.2004r. mija termin składania ofert na przebudowę dachu i termomodernizację Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Kłaju. Ponadto planujemy jeszcze w tym roku remont szkół w Brzeziu i Targowisku. Na prace przy tych obiektach mamy zapewnione dofinansowanie z Programu Aktywizacji Obszarów Wiejskich (PAOW) w wysokości 42% kosztów zadania

(p)

SZANOWNI MIESZKAŃCY GMINY KŁAJ

Planowanie zadań jest zjawiskiem naturalnym. Po dobrze zaplanowanym zadaniu winna nastąpić jego realizacja. Tak było i tym razem. Widząc niedostatek wody w kranach, postanowiliśmy przygotować dokumentację, ogłosić przetarg i wykonać kolejny odwiert studni głębinowej.

Zadanie inwestycyjne na kwotę 110 tys. zł. Wpięcie studni do systemu wodociągowego zlikwidowało braki wody, ale niestety znacznie pogorszyło jej jakość. Szczególnie odczuwają to mieszkańcy sołectwa Kłaj.

Chcę Państwa ogromnie przeprosić za tę niedo-godność. Podjęliśmy działanie, które w najbliższym czasie sprawi, że jakość wody ulegnie poprawie. W dalszej kolejności czeka nas wykonanie stacji uzdatniania. Jeszcze raz gorąco przepraszamy.

Wójt Gminy

Z NOTATNIKA OBSERWATORA

Niecodzienna uroczystość miała miejsce w Wiejskim Domu Kultury w Gruszkach, zorganizowana przez panią sołtys Halinę Szymańską i radę sołecką. Uroczystość poświęcona "Dniu Matki". Była poezja, niezwykła atmosfera, tzy i piękne pieśni wykonane przez męski zespół z Niedźwiedzy koło Zakliczyna.

(p)

Targowisko 22-23 maja 2004 r.

ŚWIĘTO KULTURY LUDOWEJ REGIONU KRAKOWSKIEGO

Regionalne, dwudniowe święto rozpoczęło uroczyste spotkanie z udziałem zasłużonych działaczy kultury ludowej z terenu gminy, wójtów, radnych gminy Kłaj, oraz zaproszonych gości szczebla wojewódzkiego, powiatów: bocheńskiego i wielickiego oraz sąsiednich gmin: Bochnia, Gdów, Niepołomice i Wieliczka. Swoją obecnością zaszczytili: Wojciech Filemonowicz Prezes Fundacji im. Andrzeja Urbańczyka oraz aktor prof. Edward Linde Lubaszenko kandydat do Parlamentu Europejskiego.

W trakcie spotkania dokonano podsumowania osiągnięć w dziedzinie kultury, ze szczególnym uwzględnieniem tych wartości, które stanowią dziedzictwo kultury ludowej – przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Jako, że w tym roku przypada jubileusz 30-lecia działalności grupy śpiewaczej „Targowianki” i zespołu folklorystycznego wyróżniono listami gratulacyjnymi osoby szczególnie zasłużone dla upowszechniania i rozwoju kultury ludowej regionu krakowskiego.



Spośród seniorów podziękowania otrzymali: Maria Chudecka długoletnia Przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich Targowisko oraz Kierownik zespołu folklorystycznego i grupy śpiewaczej, Otylia Smaga, Otylia Piwowar, Anna Słodka z Gliców, i Stanisława Świętek, zaś z osób, które obecnie należą do zespołu: Halina Jaśkiewicz, Maria Piwowar, Anna Jania, Maria Świętek, Zofia Naruszewicz, Anna Słodka i Wojciech Słodki. W imieniu Starosty Wielickiego, Członek Zarządu Powiatu odczytał list gratulacyjny i wręczył nagrodę specjalną ufundowaną przez Starostę, Adama Kociółka. Wójt Gminy Kłaj odczytał również przesłane na jego ręce okolicznościowe listy gratulacyjne dla Jubilatów od Marszałka Województwa Małopolskiego – Janusza Sepiōła i Wojewody Małopolskiego Jerzego Adamika.

c.d. na str. 3

„GMINA KŁAJ WITA EUROPE”

W dn. 15 maja 2004 r. w sali widowiskowej Urzędu Gminy Kłaj odbyła się impreza związana z wejściem Polski do wspólnot europejskich. Było to już drugie gminne spotkanie z krajami UE. Ubiegłoroczne odbyło się pod hasłem „Europo witaj nam” i promowało kulturę, zwyczaje i kuchnię krajów „piętnastki”.

W tym roku hasłem „Gmina Kłaj wita Europę” witaliśmy i zapoznawaliśmy się z krajami, które weszły do UE w dniu 1 maja 2004 r.

Organizatorami imprezy było Gimnazjum Kłaj. Uczestniczyły w niej przedszkola, szkoły podstawowe oraz gimnazja z terenu gminy.

O godzinie 9.00 sprzed budynku Gimnazjum Kłaj ruszył pochód młodzieży i nauczycieli, który poprowadził Pan Wójt Jan Majerz wraz z Panami Dyrektorami: M. Łuczkiewiczem (Gimnazjum Kłaj) i C. Zarębą (SP Kłaj) w kierunku Urzędu Gminy.

Większość uczestników niosła flagi UE i krajów członkowskich. Natomiast prawdziwa zabawa zaczęła się w sali widowiskowej Urzędu. Prezentacje krajów „dziesiątki”

rozpoczęły przedszkola z Kłaja i Dąbrowy tańcami i wierszami o Polsce. Następnie szkoły, w dowolnie wybrany przez siebie sposób, przedstawiały obyczaje, tradycje i historię wylosowanych wcześniej państw. Uczniowie Gimnazjum w Szarowie nawiązali do kultury greckiej, uczennice Gimnazjum Kłaj zatańczyły czardasza, Brzezie zaproponowało podróż po Słoweni i Słowacji, a Targowisko – Łotwie i Malcie, ze SP Kłaj byliśmy na Litwie.

Oprócz tego wokół sali rozstawione były stoły z potrawami narodowym poszczególnych państw.

Po zakończeniu imprezy Pan Wójt Jan Majerz wręczył przedstawicielom poszczególnych szkół dyplomy i nagrody – książki dotyczące zagadnień UE.

Dekorację Sali widowiskowej zaprojektowali i wykonali uczniowie Gimnazjum Kłaj (m.in. flagi 10 nowych państw UE).

Dziękuję wszystkim uczniom i nauczycielom za udział w europejskim dniu Gminy Kłaj.

Renata Gister
Nauczyciel Gimnazjum Kłaju

INFORMACJA

WÓJTA GMINY KŁAJ z dnia 14 maja 2004 roku

Działając na podstawie art. 44 ust.1 ustawy z dnia 23 stycznia 2004 r., Ordynacja wyborcza do Parlamentu Europejskiego / Dz. U. Nr 25.poz.219/, podaje się do wiadomości publicznej informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych, utworzonych dla przeprowadzenia wyborów posłów do Parlamentu Europejskiego, zarządzonych na dzień 13 czerwca 2004 roku.

Numer obvodu głosowania	Granica obvodu głosowania	Siedziba OKW
1	Sołectwo Brzezie	Wiejski Dom Kultury w Brzeziu
2	Sołectwo Dąbrowa	Wiejski Dom Kultury w Dąbrowie
3	Sołectwo Grodkowice	Wiejski Dom Kultury w Grodkowicach
4	Sołectwo Łęzkowice	Wiejski Dom Kultury w Łęzkowicach
5	Sołectwo Gruszki	Wiejski Dom Kultury w Gruszkach
6	Część zachodnia Sołectwa Kłaj	Sala Widowiskowa Urzędu Gminy — <i>Lokal przystosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych</i>
7	Część wschodnia Sołectwa Kłaj wzdłuż drogi: ul. Szkolna, Osiedlowa	Wiejski Dom Kultury w Kłaju
8	Sołectwo Łysokanie	Wiejski Dom Kultury w Łysokaniach
9	Sołectwo Szarów	Wiejski Dom Kultury w Szarowie
10	Sołectwo Targowisko	Wiejski Dom Kultury w Targowisku

Głosowanie odbędzie się w dniu 13 czerwca 2004 r. w godzinach 8.00 do 22.00

Gazeta „SAMODZIELNOŚĆ”: wydawca: Rada Gminy, Redaktor naczelny: Anna Iwulska, Adres redakcji: 32-015 Kłaj, 0-12/284-11-00 wew. 28, tel/fax 284-11-33. Za treść ogłoszeń i reklam, redakcja nie odpowiada. Zastrzegamy sobie prawo skracania nadesłanych artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnym tytułem. **Egz. bezpłatny. Nakład 2000 egz.**

W sobotnie popołudnie organizatorzy całego zamierzenia artystycznego oddali nowobudowaną scenę przed Wiejskim Domem Kultury w Targowisku artystom ludowym, reprezentującym bardzo różnorodny folklor i kulturę ludową regionu krakowskiego. Na jej wykonanie pieniądze przeznaczyła Rada Sołecka, a wszystkie prace wykonali: Jerzy Korbut, Marcin Piowar, Tadeusz Chudecki, Andrzej Górka oraz Jan Mystek.

Spośród zgłoszonych 26 udział wzięło 25 zespołów, grup, instrumentalistów, śpiewaków i gawędziarzy ludowych z terenu całego województwa małopolskiego, uświetniając finał XXVIII wojewódzkiego konkursu „Wstążka Krakowska 2004”, do którego zakwalifikowali się podczas dwóch wcześniejszych przeglądów rejonowych; w Tomaszowicach (gm. Wielka Wieś k/Olkusza) i Jastrzębiej (gm. Ciężkowice k/Tarnowa).

O „Krakowską Wstążkę”, czyli główną nagrodę rywalizowano w sześciu kategoriach. Konkurs miał również wyłonić reprezentantów Małopolski na Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą, oraz „Sabałowe Bajania” w Bukowinie Tatrzańskiej.

Konferansjerami, prowadzącymi prezentacje sprawnie, z dużym połotem i fantazją prowadzili Agnieszka Kulus pracownik Małopolskiego Instytutu Kultury i Wojciech Smoter dyrektor liceum w Wieliczce.

Jury obradujące w składzie: - Aleksandra Szurmiak Bogucka - etnomuzykolog, Teresa Marcinkowska etnograf i Barbara Peszat - Królikowska muzykolog nie miało łatwego wyboru.

W trakcie obrad komisji konkursowej publiczność zgromadzona przed Wiejskim Domem Kultury nuciła, śpiewała, tańczyła w rytmie rozbrzmiewających, tradycyjnych pieśni ludowych, oraz melodii wykonywanych wspólnie z zespołami, które prezentowały swój dowolny program, zabawiając i umilając czas oczekiwania na wyniki zmagani konkursowych.

Komisja przedstawiając protokół oraz wyniki w poszczególnych kategoriach konkursowych, uznała bardzo wysoki poziom wszystkich prezentacji konkursowych. Warto zacytować słowa Pani Przewodniczącej: „Chciałam serdecznie pogratulować wszystkim uczestnikom bez wyjątku, bo wszyscy jesteście dobrzy. Świetnie wiecie dlaczego dotarliście do finału — słyszeliśmy dzisiaj piękne pieśni i piękną grę na instrumentach. Poziom, zwłaszcza w grupach śpiewaczych, był tak dobry, że mieliśmy duży problem z wyborem..... Dzisiejszy koncert pokazał piękno pieśni tradycyjnej, która niestety już ginie. Często wnukowie nie wiedzą już, co śpiewały ich babcie. A oto najważniejsze wyniki:

1. Kapele ludowe:

Nagroda główna — Siemiechów (gmina Gromnik)

I miejsce ex aequo

— „Groblanie” (Grobla gmina Drwinia)

— Kapela Czernichowska (Czernichów)

Grupy śpiewacze:

Nagroda główna: ex aequo:

— Bobrek (gmina Chelmek)

— „Targowisko „ (gmina Klaj)

3. Śpiewacy:

Nagroda Główna — Halina Jaśkiewicz (Targowisko)

I miejsce: — Maria Szopa (Kocmyrzów)

II miejsce: — Józefa Romańska (Mirów)

Kompletne wyniki zostały ogłoszone w wydaniu poniedziałkowym Dziennika Polskiego (24 maja 2004 r.)

Ponadto Komisja postanowiła wyróżnić dodatkowo, kwalifikując do udziału w ogólnopolskim Festiwalu w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą kapelę „Groblanie” i „Kapelę Czernichowską”, zaś na Sabałowe Bajania grupy śpiewacze „Braciejowianki” i „Pomorzanie”. Innym wyróżnieniem konkursowym ufundowanym przez Prezesa Fundacji im. Andrzeja Urbańczyka — Wojciecha Filemonowicza jest sfinansowanie udziału w Festiwalu Ogólnopolskim Kapel

i Śpiewaków w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą dla Haliny Jaśkiewicz, natomiast w warsztatach artystycznych Antoniego Jaśkiewicza.

Obchody jubileuszu 30-lecia działalności grupy śpiewaczej, w dniu 23 maja br, zaszczytliwi swą obecnością: Wiesław Woda poseł na Sejm RP, ks. Adam Sztaba proboszcz Parafii Łęzkowice, prof. Edward Linde-Lubaszewski oraz Prezes Fundacji im. A. Urbańczyka Pan Wojciech Filemonowicz. Uroczystości rozpoczęły się bardzo miłym akcentem. Wśród nastroju tradycji pojawił się akcent nowoczesności Pan Wojciech Filemonowicz, w obecności wszystkich zebranych dokonał uroczystego przekazania Wójtowi Gminy Klaj komputera wraz z oprogramowaniem, dla Szkoły Podstawowej w Targowisku. Przed liczną zgromadzoną publicznością na sali widowiskowej Wiejskiego Domu Kultury zaprezentowały się w swoim premierowym wykonaniu widowiska folklorystycznego pt: „Targowickie chrzciny” Było to widowisko opracowane przez panie z Koła Gospodyń Wiejskich, na podstawie tekstów, mów, i obrzędów, które w naszym środowisku w okresie lat międzywojennych uświetniały ten ceremonial. Kobiety, choć tylko z pozoru amatorki, znakomicie wczuły się w swoje role i zagrały je z właściwym sobie połotem oraz fantazją. Poszczególne sekwencje scen, lub śpiewane przyspiewki przyjmowane były gromkimi oklaskami znakomicie bawiące publiczność. Niech żałują ci, którzy nie widzieli tej znakomitej zabawy. Najlepszą rekomendacją finezyjnej gry gospodyń wiejskich, była ocena aktora z zawodu, prof. Edwarda Linde-Lubaszewskiego: „dla mnie bomba”. Wszystko w tym widowisku było prawdziwe: gra, rekwizyty, nawet toasty sprawdził to osobiście i potwierdził Pan profesor Lubaszewski.

Chwilę wspomnień dostarczyło zgromadzonym odtworzenie części pierwszej filmu „Krakowskie wesele”, nagranych przez OTV Kraków z udziałem zespołu folklorystycznego „Targowisko”. Była chwila zadumy, bo to już minęło dwadzieścia lat od czasu jego powstania były ły, bo niektórych, najbliższych już nie ma wśród nas.

Jednakże chwile nostalgii przerwał występ młodzieżowego zespołu pieśni i tańca „Krakus” Akademii Górniczo Hutniczej w Krakowie. Obok tańców ludowych regionu krakowskiego, zespół zaprezentował się galowo w tańcu ze strojami górniczymi. Mimo młodego wieku młodzież z właściwym kunsztem zatańczyły gościnnie dla jubilatów i zebranej publiczności. Otrzymali mnóstwo gorących braw i po zakończonym występie opuszczali salę przy ogólnym aplauzie.



Na zakończenie było chóralne sto lat i gratulacje dla jubilatów a przedstawiciel Małopolskiego Instytutu Kultury Małgorzata Pietruszewska przekazała w imieniu Prezesa Wojewódzkiego Małopolskiego Związku Rolników Kółek i Organizacji Rolniczych w Krakowie nagrodę specjalną dla grupy śpiewaczej „Targowianki”.

A.J.

FESTIWAL W TARGOWISKU

27 maja 2004r. w Szkole Podstawowej w Targowisku odbył się III Gminny Festiwal Piosenki Obcojęzycznej. Do konkursu przystąpiło 56 uczestników ze szkół w Brzeziu, Kłaju, Szarowie i Targowisku. Rywalizacja między młodymi talentami odbywała się w trzech kategoriach: kl. I-III, IV-VI i klasy gimnazjalne.

Uczestników konkursu przygotowały nauczycielki języka angielskiego z w.w. szkół: p. Bogusława Kalicka, p. Dorota Chudecka, p. Agnieszka Dobija, p. Aleksandra Gruszecka, p. Renata Olszowska i p. Beata Słodka. Dobór repertuaru pozostawiono uczniom. Większość uczestników wybrała wykonanie utworów w języku angielskim, ale zaśpiewano również jedną piosenkę po rosyjsku.

Festiwal cieszy się ogromną popularnością. Uczniowie z dużym zaangażowaniem opracowują ciekawe układy choreograficzne, a poziom zaprezentowanych piosenek jest coraz wyższy. Na festiwalu rozbrzmiewają utwory Celine Dion, Madonny, Whitney Houston i wiele innych.

Celem konkursu jest promocja języków obcych. Jak ważna w obecnej dobie chyba nikogo nie trzeba przekonywać, a śpiew to jedna z form przyswajania języka. Śpiewając, uczymy się słownictwa oraz poprawnego akcentu. O tym, że jest to skuteczna metoda świadczy ogromna liczba uczestników festiwalu.

Zaprezentowane piosenki były oceniane przez jury w składzie: p. Elżbieta Baja Dyrektor Szkoły Podstawowej w Szarowie, p. Władysława Kozień Dyrektor Szkoły Podstawowej w Targowisku p. Agnieszka Dobija nauczycielka języka angielskiego w Gimnazjum w Kłaju oraz p. Maciej Mularczyk Dyrektor Szkoły Podstawowej w Brzeziu. Jury oceniało wykonanie, poprawność językową, dobór repertuaru oraz wrażenie artystyczne. Niektórzy uczniowie śpiewali a cappella, inni przy akompaniamencie gitary, a pozostali wykorzystali gotowe podkłady muzyczne.

Dzięki hojności sponsorów każdy uczestnik otrzymał nagrodę rzeczową, a Szkoła Podstawowa w Targowisku ugościła młode talenty poczęstunkiem.

LAUREACI FESTIWALU

Kategoria kl. I-III

- I miejsce - Andrzej Podwyszyński (Targowisko)
II miejsce - zespół: Maria Rusak, Faustyna Chrzęścik,
Monika Solarz, Karolina Juszczak,
Magdalena Walasik (Szarów)

Kategoria kl. IV-VI

- I miejsce - ex aequo: Marta Olech (Brzezio)
Kinga Ślęczek (Targowisko)
II miejsce - Katarzyna Czubak (Targowisko)
III miejsce - zespół: Ewelina Cudak, Karolina Wójtowicz,
Judyta Chrzęścik (Szarów)

Kategoria klasy gimnazjalne

- I miejsce - ex aequo: Katarzyna Wójtowicz (Targowisko)
Michał Bąk (Szarów)
II miejsce - ex aequo: Edyta Włodek (Targowisko)
Magdalena Wojas (Kłaj)
III miejsce - Agnieszka Kardas i Paulina Chojnacka
(Targowisko)

Beata Słodka

PODZIĘKOWANIA

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Targowisku serdecznie dziękuje fundatorom nagród do III Gminnego Festiwalu Piosenki Obcojęzycznej.

Pięknie dziękuję:

- Państwu Danucie i Arturowi Fortunom
- Państwu Annie i Tomaszowi Fortunom
- Państwu Dorocie i Jerzemu Chudeckim
- Państwu Stanisławie i Wilhelmowi Chudeckim
- Państwu Władysławie i Tadeuszowi Gajewskim
- Firmie Eurogum w Targowisku
- Niemieckiej firmie TSN Sp. z o.o.
- Spółdzielni Handlowo-Usługowej SCH w Kłaju
- Bankowi Spółdzielczemu w Kłaju
- Wydawnictwu Oxord University Press
- Wydawnictwu Longman

Gorące podziękowania dla Pana Celestyna Gądka i Pana Adama Rączki za ufundowanie nagród oraz poczęstunku na Dzień Sportu dla uczniów Szkoły Podstawowej i Oddziału Gimnazjum w Targowisku.

Serdeczne podziękowania Państwu Krystynie i Józefowi Zawadzki za prezenty przekazane najmłodszym Targowianom z oddziału przedszkolnego z okazji Dnia Dziecka.

Z wyrazami wdzięczności i szacunku
Władysława Kozień

Dyrektor Szkoły Podstawowej
w Targowisku

Szkoła Podstawowa w Kłaju

KONCERT CHARYTATYWNY

**„TAK MAŁO NA ŚWIECIE DOBROCI,
A TYŁE JEJ ŚWIATU POTRZEBA!
NIĄ ŻYCIE JAK SŁOŃCEM SIĘ ZŁOCI,
NIĄ ZIEMIA SIĘ ZBLIŻA DO NIEBA.”**

L. Rydel

27 kwietnia b.r. w sali Gminnego Ośrodka Kultury w KŁAJU odbył się koncert charytatywny na rzecz ciężko poszkodowanego w wypadku samochodowym ucznia naszej szkoły - Kacpra Tomczaka. Inicjatorką tego koncertu była mgr Anna Rutowska-Cap.

W części artystycznej wystąpił zespół CARO BAND prezentujący muzykę jazzową. Dzięki „słownikowemu” głosowi wokalistki zespołu uczestnicy koncertu mogli „przenieść się w inny świat”.

Pomimo bardzo niskiej frekwencji wszyscy bawili się doskonale, a cały dochód z koncertu przekazano na konto Kacperka.

Koncert był podsumowaniem akcji „I Ty możesz pomóc Kacprowi” przeprowadzonej przez mały Samorząd Uczniowski klas I-III, w której czynnie wzięli udział uczniowie, nauczyciele Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Kłaju, Rodzice oraz inni Ofiarodawcy.

W imieniu organizatorów koncertu składam gorące podziękowania ZESPOŁOWI CARO BAND oraz Pani Annie Rutowskiej-Cap.

Wyrazy podziękowania kieruję również do Pana Wójta Jana Majerza, Dyrektora SP w Kłaju P. Lucyny Dudziak, P. Czesława Zaręby, Dyrektora Gimnazjum w Kłaju P. Joanny Świegody, P. Michała Łuczkiwicza, Nauczycieli SP i Gimnazjum w Kłaju oraz wszystkich uczestników koncertu.

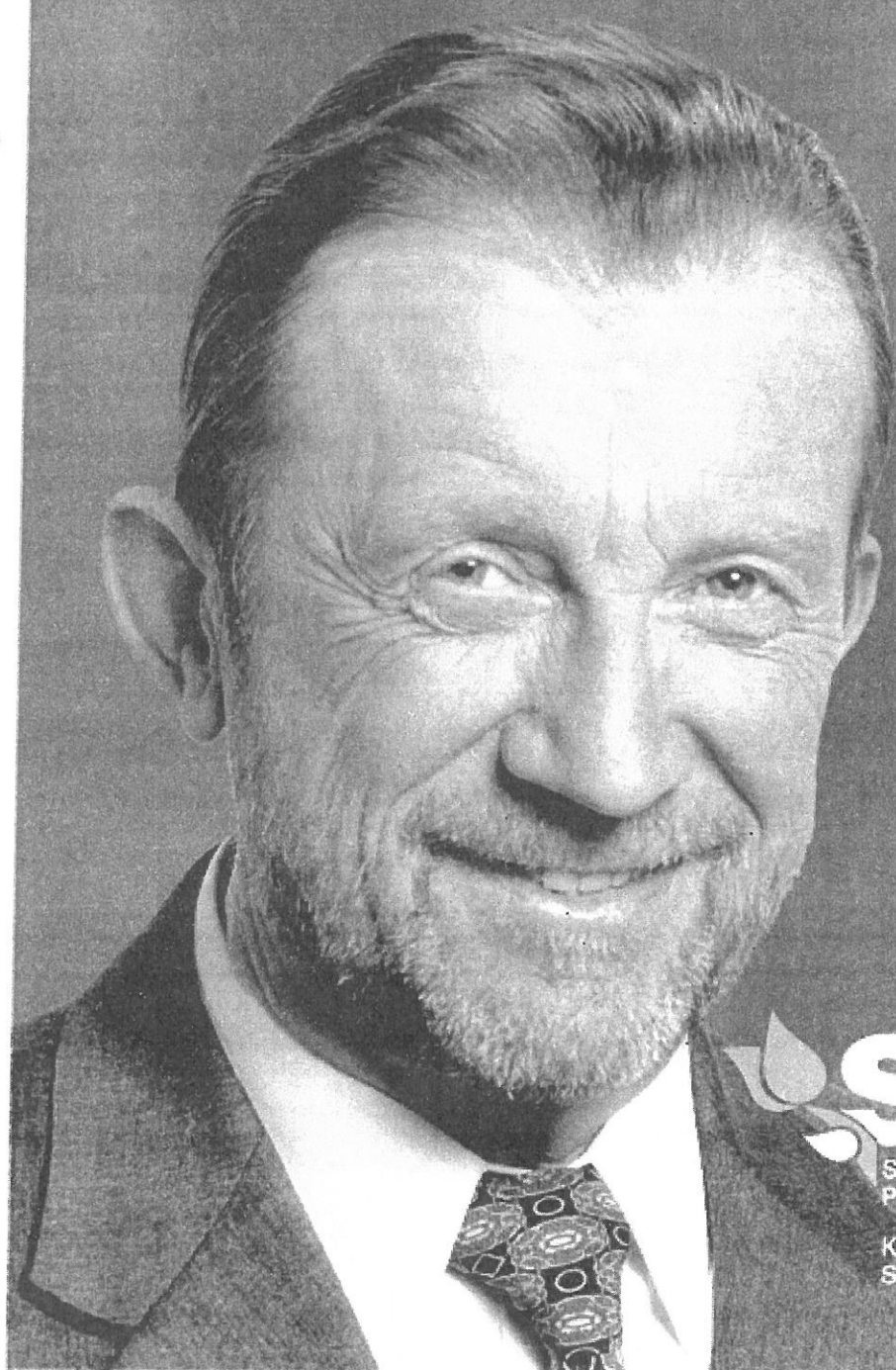
mgr B. TYNKA

Z MAŁYMI RĄCZKAMI W WIELKIM LESIE

Z samego rana, choć nie za wcześnie,
gdy kwitły w sadach naszych czereśnie,
zebraliśmy się gromadką małą
i wybraliśmy do lasu śmiało.
Powitaliśmy Pana Czesława
i tu zaczęła się cała sprawa-
Zabrał Pan Czesław łopaty dla nas,
z radością za nim pobiegliśmy w las.
Gdy otworzyły się lasu wrota,
ujrzeliśmy jaka tam czeka na nas robota.
Małutkie rączki naszych kolegów
z wielkimi łopatami ruszyły do biegu
i choć małutkie, zwinnie kopały,
bo drzew najwięcej posadzić chciały.
Z każdym chłopczykiem dziewczeczka mała
świerki i buki w dolki wsadzała,
potem roślinki, które sadzili
ziemią zasypali i mocno ubili.
Gdy mała gromadka pilnie pracowała,
zwinna sarenka zza drzewa zerknęła.
Po pracy skończonej, po ciężkiej robocie
pobiegli do żubrów, tam było sto pociech!

Edward Linde- -Lubaszenko

Trzeba słuchać ludzi



lista

8

miejsce

1


SDPL
SOCJALDEMOKRACJA
POLSKA

Komitet Wyborczy wyborców
Socjaldemokracji Polskiej

KONKURS WIEDZY O WIELKIEJ BRYTANII

11 maja 2004 r. w Szkole Podstawowej w Targowisku odbył się

**II Gminny Konkurs
Wiedzy o Wielkiej Brytanii
dla uczniów z klas IV-VI.**

Celem konkursu jest promocja nauki języka angielskiego oraz zachęcenie uczniów do pogłębiania wiedzy z zakresu historii, geografii, tradycji i kultury Wielkiej Brytanii.

W konkursie wzięli udział uczniowie ze szkół w Brzeziu, Szarowie i Targowisku. Z uwagi na bardzo duże zainteresowanie konkursem rywalizacja między uczniami przebiegała w dwóch etapach: szkolnym i gminnym.

Do pierwszego etapu przystąpiło 75 uczestników z terenu gminy Kłaj.

Spośród nich wyłoniono pięciu najlepszych, którzy wzięli udział w gminnym konkursie.

Wiedza uczestników została sprawdzona w zakresie historii, geografii i kultury Wielkiej Brytanii.

Laureaci Konkursu:

I miejsce: Magdalena Wojaś (Targowisko)

II miejsce: Oliwia Bieda (Targowisko)

III miejsce: Angelika Duchnik (Szarów)

Beata Słodka

INFORMACJA

Urząd Gminy w Kłaju informuje,
że do 15.06.2004 r.

służą pomocą w wypełnianiu
wniosków o wpis do ewidencji
producentów i o przyznanie
płatności bezpośrednich do
gruntów rolnych pracownicy
Agencji Restrukturyzacji
i Modernictwa Rolnictwa .

Dyżury powyższe odbywać się
będą w godzinach pracy Urzędu
na małej sali.

Lista nr

4



Dr JAN poz. 6

GRZYWACZ

**MIEJSCA PRACY MAJĄ DZIŚ
WARTOŚĆ CHLEBA!**

*Przy bramie najbliższej stanęły dziewczynki,
bo jeszcze nie widziały żywej, dzikiej świnki,
co zjada chrupiące ciasteczka dzieciaków
i nie słucha śpiewów naszych leśnych ptaków.
Gdy pan żubr zobaczył co świnka wyprawia,
zaraz się zatrwożył i rogi nadstawia
by śwince pokazać, kto rządzi w tym lesie-
on przecież, król puszczy, jak stara wieść niesie.
Na widok tak groźny dziewczynki pisały
i spod ogrodzenia o krok się cofnęły.
Żal było do domu z pięknej puszczy odjeżdżać,
przysięgliśmy więc sobie ją częściej odwiedzać,
bo Puszcza Niepołomska jest naprawdę wspaniała,
my nie chcemy, by przez nas wkrótce zginąć miała.*

W taki właśnie sposób dzieci z klas I, II i III ze Szkoły Podstawowej w Brzeziu, pod opieką swoich wychowawczyń Gertrudy Rusak, Marzeny Czyż i Anny Sobór, obchodziły 22 kwietnia br. **Dzień Ziemi**.

Dzieci z ogromnym zapałem i zaangażowaniem przystąpiły do pracy czyli do sadzenia drzewek w Puszczy Niepołomickiej. Zajęcia w naturalnym środowisku przyrodniczym nie tylko zwiększyły świadomość konieczności poszanowania przyrody, ale również dostarczyły wszystkim wiele niezapomnianych wrażeń. Bliskie spotkanie z żubrami i dzikiem zostaną w naszej pamięci na długi czas. A ciekawe opowieści strażnika lasu były najlepszą lekcją przyrody i przedstawiły las jakiego jeszcze nie znaliśmy.

Mamy nadzieję, że dojdzie do skutku planowane na jesień następne spotkanie w Puszczy.

Wyrażamy ogromne podziękowania pani Bernadecie Kruczkowskiej, która kolejny raz, dzięki swojej hojności, umożliwiła nam zorganizowanie imprezy szkolnej tym razem wyjazdu do Puszczy Niepołomickiej.

Gertruda Rusak
Anna Sobór.

WYCHOWANIE JAKO POMAGANIE

Wychowywanie dziecka bywa postrzegane przez dorosłych wyłącznie jako eliminowanie niewłaściwych zachowań. Rzadziej kierują oni uwagę na to, co w dziecku dobre. Zobaczenie i wzmacnianie pozytywnych cech dziecka ma ogromne znaczenie, aby pojawiły się one później w wychowaniu.

Każde dziecko rozwija się we własnym tempie i rytmie. Potrzebuje indywidualnego czasu by dorosnąć do pewnych zachowań. Dzieci uważnie obserwują i naśladują rodziców i otoczenie. Doświadczają od nich miłości i akceptacji, ale też uczą się agresji (bicie, niszczenie, obraźliwe słowa). Radzą sobie z tym później na swój sposób.

Co mogą zrobić rodzice by pomóc dziecku w obraniu dobrego kierunku, w jakim będzie się ono rozwijać. Ważne jest:

- wyznaczenie granic postępowania - dziecko wie, co mu wolno, a co nie i dlaczego;
- mówienie „nie” gdy rodzic uważa, że zachowanie dziecka krzywdzi, szkodzi innym osobom i dziecku;
- informowanie dziecka: „zależy mi”, „jest dla mnie ważne” zamiast wyłącznie nakazów i zakazów;
- pamiętanie o uczuciach dziecka; ono, podobnie jak dorosły, ma prawo odczuwać lęk, smutek czy złość;
- akceptowanie dziecka takim jakie jest, z wszystkimi jego trudnościami;
- w sytuacjach trudnych, konfliktowych szukanie dobrego rozwiązania problemu w oparciu o fakty i wysłuchanie każdej ze stron;
- unikanie wyśmiewania i zawstydzania dziecka przy innych;
- rozmawianie z dzieckiem o jego postępowaniu, pomoc w zrozumieniu konsekwencji niektórych zachowań (np. przeżywaniem można sprawić przykrość, biciem możesz zrobić komuś krzywdę);

- zamiast kar czy dawania gotowych rad warto poprosić swoje dziecko o pomoc w rozwiązaniu problemu;
- koniecznie doceniać starania dziecka, gdy próbuje się ono poprawić; pozwoli mu to na upewnienie się, że zawsze można i należy naprawiać błędy i nie trzeba się tego obawiać.

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna
w Kłaju

Elżbieta Kawa

„Z historią w przyszłość”

640 lat temu 21 maja
1364 roku
Król Kazimierz Wielki
wydał dekret na podstawie
którego odebrał wieś
Targowisko (i kilka innych)
Bożogrobcom, przeznaczając
dochody płynące z tych
posiadłości na rzecz szpitala
im. Św. Jadwigi w Krakowie
na Stradomiu.



„Niech wiedzą ci dla których to jest ważne, że my Kazimierz z łaski Bożej Król Polski, jak również ziemi Krakowskiej, Sandomierskiej Sieradzkiej, Łęczyckiej, Kujawskiej, Pomorskiej, Pan i dziedzic Rusi” ... poświadczają, że wykupił i wziął w dżozwocie wieś klasztoru Miechowskiego Targowisko ...

Kraków 21 maja anno Domini 1364

Mija właśnie 640 lat od aktu przejęcia przez Króla Kazimierza w osobiste władanie Targowiska. Przeniesiemy się choć częściowo w czasy średniowiecza za sprawą naszych dzieci i młodzieży, uczestnicząc w „Dniach Kazimierzowskich”, które odbyły się w dniach od 1-ego do 16 maja 2004 roku. Przygotowanymi uroczystościami chcieliśmy przypomnieć dawne dzieje i ówczesną świetność wsi.

W tych dniach członkowie Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Targowisko zapewnili liczne atrakcje dla dzieci, młodzieży i dorosłych. W pierwszym terminie zorganizowano festyn - po ulicach Targowiska przez kilka godzin odbywali przejażdżki powozem Król Kazimierz ze swoimi dworzanami oraz czternastowieczne chłopki i chłopcy, w te historyczne postacie wcielali się uczniowie miejscowej szkoły.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się pokazy walk rycerskich. Chętni mogli skonfrontować umiejętności strzelania do słomianej tarczy, pojeździć konno, dzieci bawiły się w wesołym miasteczku.



Odbył się również pokaz tańców dawnych i dyskotekowych w wykonaniu uczniów, którzy przez kilka miesięcy ćwiczyli pod okiem instruktora Pana Dariusza Kasztulskiego. Uczestnicy festynu bawili się do późnych godzin nocnych przy dźwiękach muzyki zespołu „Wiking”.

Mając na uwadze główny temat „Z historią w przyszłość” staraliśmy się przybliżyć miejscowej społeczności postać Króla Kazimierza podkreślając umieszczenie naszej niewielkiej przecież wsi w (swoim) dokumencie.

c.d. na str. 8

Aby pozostała jakaś trwała pamiątka Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Targowisko ufundowało rzeźbę Króla Kazimierza Wielkiego z księgą praw oraz z wkomponowanym rękopisem, wierną repliką oryginału, którą przekazało miejscowej szkole 9 maja 2004 roku podczas kolejnych uroczystości Kazimierzowskich.

W tym dniu można było posłuchać pieśni dawnych, wierszy oraz koncertu skrzypcowego w wykonaniu uczniów ze szkoły w Targowisku Sylwii i Mariusza Putów. Odbył się konkurs wiedzy historycznej o Kazimierzu Wielkim, gdzie uczestnicy wykazali się bardzo dużą wiedzą, wszyscy otrzymali nagrody oraz pamiątkowe dyplomy.

16 maja br. Targowisko odwiedził wybitny historyk Pan Feliks Kiryk, który wygłosił prelekcję, której tematem były „Związki Kazimierza Wielkiego z Targowiskiem”.

Została wystawiona sztuka teatralna pt. „Król Kazimierz w Targowisku” według scenariusza Anny Podwyszyńskiej, przygotowana przez uczniów biorących udział w warsztatach teatralnych, wystawiono pracę wykonaną przez uczestników warsztatów plastycznych prowadzonych przez Panią Dorotę Dobranowską.

Na zakończenie uroczystości Kazimierzowskich przygotowano średniowieczną ucztę tak jak to robił Król Kazimierz Wielki, który popijał miód „U Esterki” niestety myśmy tam nie byli, ale idąc jego śladem poczęstowaliśmy wszystkich średniowiecznym jadłem, przygotowanym przez członków Stowarzyszenia, którzy cały czas jako wolontariusze czynnie brali udział w realizacji programu „Działaj Lokalnie III”.

Głównym celem programu było stworzenie miejsca w którym dzieci i młodzież w sposób twórczy i konstruktywny mogła bezpiecznie spędzać wolny czas, rozwijać oraz ukierunkowywać zdolności twórcze i intelektualne, poznać historię z czasów kazimierzowskich, promować Targowisko oraz gminę Kłaj.

W programie wzięło udział około 200 uczniów biorąc czynny udział w zajęciach, niektórzy z nich korzystali z kilku warsztatów uczestnicząc w nich z wielką ochotą. Uważamy, że cel programu został osiągnięty.



Za pośrednictwem miesięcznika „Samodzielność” Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Targowisko pragnie podziękować Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce, Wójtowi Gminy Kłaj za dofinansowanie programu „Działaj lokalnie III” oraz wszystkim tym którzy w jakikolwiek sposób pomogli w realizacji tego przedsięwzięcia.

RG

CERTYFIKAT WIELKIEGO SERCA DLA SZKOŁY PODSTAWOWEJ W BRZEZIU

Chyba każdy, kto kiedykolwiek przekroczył bramę Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt, zapamięta ten dzień na zawsze. Tuż przy wejściu do budynku grób Dżoka, psa legendy, który po stracie swego pana mieszkał na ulicy i nie dał nikomu podejść do siebie aż zaufała pewnej kobiecie, i wybrał ją na swoją opiekunkę. Gdy ta umarła, Dżok odwieziony został do schroniska. Uciekł jednak stamtąd. A potem... znaleziono go martwego. Niektórzy mówią, że rzucił się pod nadjeżdżający pociąg.

Dnia 21 kwietnia 2004 r. uczniowie SP. Brzezie z nauczycielami p. Krystyną Wyporek, Gertrudą Rusak i Agatą Smoter wybrali się do schroniska, by zawieźć zebrane wcześniej dary (karmę, koce, miski itp.).



Co zobaczyliśmy? Mnóstwo psów różnych ras, patrzących na człowieka albo ze smutkiem, albo z jakimś wyrzutem lub też nie reagujących na obecność ludzi. Jeden z nich nie miał łapy, drugi oka, a wszystkie nie miały swego pana. Niektóre przyjaźnie podchodziły do opiekuna, wyciągając przez kraty łapy lub pyszczki.

Obrazy te wycisnęły łzy niejednemu z nas. Wyjazd do schroniska zaowocował kontynuacją zbiórki pieniędzy na rzecz schroniska i piękną wystawą prac plastycznych uczniów.

Điękujemy wszystkim mieszkańcom Brzezia i okolic, którzy wspomogli naszą akcję. Certyfikat Wielkiego Serca otrzymany przez naszą szkołę jest dla nas nie tylko wyróżnieniem, ale także zobowiązaniem do dalszej pomocy bezdomnym zwierzętom.

Zachęcamy wszystkich do wsparcia działalności schroniska przy ul. Rybnej 3 w Krakowie.

Agata Smoter

Podróże nie tylko w czasoprzestrzeni gminy Kłaj.

KOLEJ TRANSZYBERYJSKA

Z niepozornej stacyjki kolejowej w Szarowie lub Kłaju bardzo łatwo można dotrzeć do wybrzeża Oceanu Spokojnego- największego oceanu świata. Wystarczy spełnić tylko dwa warunki. Po pierwsze, trzeba za kilkaset złotych polskich kupić bilet – i to w dodatku powrotny.

Po drugie, trzeba odważyć się na taką podróż. Często to drugie jest trudniejsze. Potem pozostaje tylko podróż – 20 tysięcy kilometrów, wspaniała przejażdżka na „koniec świata”, owianą tajemnicą, najdłuższą nitką kolejową świata. Od ponad 100 lat trasa ta łączy europejską część Federacji Rosyjskiej z ostatnim dużym miastem nad Pacyfikiem Władywostokiem, za którym rozpościera się tylko Japonia a na południe Korea Północna.

Wszystko rozpoczęło się w 1891 roku kiedy wytyczono trasę przyszłej linii kolejowej. Cztery lata później rozpoczęto budowę równocześnie w kilku punktach. Inicjatorem całego przedsięwzięcia był car Rosji Aleksander III, który widząc potrzebę „zszycia” wielkiego imperium podjął się tego karkołomnego zadania. Z końcem XIX w. na budowie tej linii kolejowej zatrudnionych było ponad 100 tysięcy osób. Duży udział w budowie tej linii kolejowej mieli Polacy, część z nich to potomkowie zesłańców powstańczych z 1831 roku i 1863 roku, którzy właśnie na budowie kolei znaleźli swoją nową szansę życiową na lepszy byt. Niemalą grupę stanowili

c.d. na str. 9

inżynierowie i fachowcy, którzy dobrowolnie wyruszyli z ziem polskich za chlebem. Szacuje się, że w przedsięwzięcie to szczególnie na Dalekim Wschodzie zaangażowane było ponad 2 tysiące naszych rodaków.

Połączenie z Moskwy nad Bajkał (ponad 5 tysięcy km) wykonano w ekspresowym tempie ponad 6 lat. Dalsze prace trwały nieco dłużej, gdyż uciążliwości klimatyczne i geologiczne stanowiły ogromne utrudnienie. W obszarach górskich, szczególnie na Syberii trzeba było niejednokrotnie wycinać skalne półki i drążyć tunele.

Nieoczekiwana wojna japońsko rosyjska w latach 1904-05 przyspieszyła budowę kolei, gdyż kolej stwarzała możliwość wsparcia materiałowego rosyjskiej armii. Jak ważna była ta magistrała niech świadczy fakt, że w czasie działań wojennych wybudowano kilkadziesiąt kilometrów odcinka bezpośrednio na zamrożonym jeziorze Bajkał, by tylko podtrzymać ciągłość dostaw dla walczących wojsk.

Z wiosną cały odcinek został pochłonięty przez najgłębsze jezioro świata. Bardzo ciekawie przebiegał ostatni odcinek Transsibu. Na mocy porozumień z Chinami odcinek ten przebiegał przez terytorium chińskie tzw. Mandżurię. Zagrożenie japońską inwazją zdecydowało, że postanowiono wybudować dodatkowy bagatelka kilkuset kilometrowy odcinek, biegnący wyłącznie po terytorium rosyjskim, by uniezależnić się od Chińczyków i Japończyków.

W późniejszych latach trasa kolei transsyberyjskiej została „obudowana” licznymi odnogami, które łączą ważne z punktu widzenia gospodarczego regiony przemysłowe i stanowią dzisiaj alternatywne nitki.



Dzisiaj właściwą podróż koleją transsyberyjską rozpoczyna się na Dworcu Jarosławskim w Moskwie. Wszystkie pociągi z Polski przybywają na Dworzec Białoruski – stąd konieczność przemieszczenia się metrem zresztą bardzo wygodna.

Z Dworca Jarosławskiego, odjeżdża codziennie kilka pociągów na wschód np. Ekspres Transmandżurski do Pekinu, Ekspres Rasijski do Władywostoku, Ekspres Transmongolski do Ułan Bator, czy Ekspres Bajkał do Irkucka. Nam dane było podróżować tym ostatnim.

Ekspres Bajkał to pociąg o podwyższonym standardzie, tzw. kupe – z przedziałami czteroosobowymi. Każdy wagon obsługiwany jest przez 2 kuszetkowych.

W Rosji funkcje te pełnią najczęściej kobiety tzw. prowadnice. Do obowiązków ich należy czuwać nad komfortem i bezpieczeństwem podróżnych. Każda z nich pełni 12 godzinny dyżur, nie zdarzają się zatem takie przypadki jak w polskich wagonach, że kuszetkowy śpi.

Zresztą Rosjanie dużym szacunkiem i estymą darzą ludzi kolei. Praca na kolei nobilituje, stwarza duże możliwości awansu. Kolej rosyjska zatrudnia prawie 2 miliony ludzi i ma się wrażenie, że jest to państwo w państwie – najlepiej funkcjonujące ogniwo rosyjskiej gospodarki.

Nasz pociąg „Bajkał” liczył 27 wagonów – nawet nie przypuszczaliśmy, że obok wagonów pocztowych, restauracyjnych jadą z nami posterunek milicji, lekarz dyżurny, wagon przedszkolny (gdzie można oddać dziecko na kilka godzin), pracownia komputerowa z której można korzystać. Podróż takim pociągiem trwająca kilka dni to sama przyjemność. Wprawdzie w naszych wagonach nie otwierały się okna, ale za to działała klimatyzacja. Sanitariaty wraz z prysznicami działały nienagannie. Wspaniałym wynalazkiem Rosjan są samowary – w każdym wagonie ogromny samowar dostarczał bez ograniczeń gorącą wodę, wrzątek tzw. kipiatak, kawa, herbata nie była problemem o każdej porze doby. Pociąg najczęściej zatrzymywał się co kilkaset km i to tylko na 7-10 minut. Ani razu nie zdarzyło się byśmy mieli jakieś spóźnienie. W czasie tych krótkich postojów uzupełniano zapasy wody w wagonach, zmieniano lokomotywę i co najważniejsze dla pasażerów tłumnie wylegano na peron by rozprostować kości tu zaś prawdziwy tygiel narodów: Tatarzy, Buriaci, Rosjanie, Jakuci, Czuwasze, Polacy, Ukraińcy, Anglicy, Japończycy, Niemcy, każdy robi zakupy od przedsiębiorczych babuszek handlujących owocami, napojami, warzywami, wędzonymi rybami a nawet gorącymi i pięknie pachnącymi ziemniakami omaszczonymi cebulką. To często jedyny zarobek tych Rosjank, które tu na dalekiej prowincji w Azji mają poczucie krzywdy (względem rodaków ze stolicy).

Za około 4 zł kupujemy ziemniaki z cebulką i kilka ryb za chwilę mamy wspaniałą ucztę. Jeszcze tylko prośba prowadnicy, abyśmy zajmowali miejsca i ruszamy dalej. Po odjeździe nasza prowadnica powtarza znany już nam rytuał: odkurzanie całego wagonu (bo przecież wnieśliśmy okruszki piasku), wycieranie kurzu, poprawianie firanek i wieczne dopytywanie się czy nam czegoś nie potrzeba. Zresztą wszyscy spotkani przez nas Rosjanie byli bardzo ciepło nastawieni do innostralców czyli obcokrajowców. Ani razu nie spotkały nas przejawy niechęci, arogancji, nietaktu czy nacjonalizmu. Zawsze mili, uśmiechnięci opowiadali o swojej „Matuszce Rasijskiej” i ciepło i gorzko zarazem.

W podróży transsibem doświadczyć można i innych dobrodziejstw związanych ze zmianą stref czasowych. Już za Uralem podróżni tracą poczucie czasu. Biologiczny rytm wyznacza godziny posiłku i snu, ale okazuje się według miejscowego czasu jest 2 w nocy i niejednokrotnie pragnie się zjeść śniadanie. Mijając jedenaście stref czasowych człowiek nie jest w stanie „połapać się”, która jest godzina według czasu miejscowego. Dlatego na wszystkich stacjach Federacji Rosyjskiej obowiązują dwa czasy, miejscowy i moskiewski według którego funkcjonują wszystkie rozkłady jazdy.

A za oknami przez całą podróż wylaniają się wspaniałe widoki, ogromne przestrzenie stepów, wspaniałe pasma górskie, płonące szyby naftowe Urалу, ogromna dzika tajga, szerokie na kilkaset metrów syberyjskie rzeki, piękne kolejowe dworce, biedne syberyjskie drewniane domostwa i małe dzieci – nie tylko o europejskich rysach twarzy – machające tak, jak czynią to dzieci na całym świecie.

Dzięki podróży koleją transsyberyjską przejechalśmy 18 tysięcy kilometrów i dotarliśmy do granic Mongolii, wspaniałych gór Sajonów Wschodnich, rejonu Bajkału. Poczuliśmy smak Rosji, otarliśmy się o wielką przygodę. A wszystko za sprawą maleńkiej stacji kolejowej w Klaju – która wzbudziła naszą wyobraźnię – gdzie te tory mogą nas zaprowadzić?

PS. Służymy pomocą tym wszystkim, którzy pragną zorganizować podobne przedsięwzięcie. Tym bardziej, że to ostatnia chwila, by za w sumie niewielkie pieniądze pojechać na „koniec świata.”

Józef Świegoda
Wojciech Smoter

T S N Spółka z o.o.

w TARGOWISKU gmina KŁAJ

zatrudni w nowotworzonym zakładzie:

Od sierpnia 2004

Sekretarkę – Asystentkę z biegłą znajomością języka niemieckiego oraz ze znajomością księgowych programów:

CDN - KH i FPP, KADRY

Od stycznia 2005

- Spawaczy – Monterów ze znajomością technik spawalniczych MAG i WIG,
- czytających rysunek techniczny,
- znajomość języka niemieckiego byłaby dodatkowym atutem

Telefon kontaktowy : 012/2844750
e-mail: tsn@adres.pl

PUNKT APTECZNY



ELEONORA RAWSKA

BRZEEŻE 79

(w Wiejskim Domu Kultury)

to dobrze zaopatrzony punkt,

w którym pacjenci mogą zasięgnąć

fachowej porady medycznej

Farmaceuta cierpliwie wysłucha, doradzi

i udzieli niezbędnych wskazówek.

Punkt apteczny jest czynny:

Pon - pt: 8.00 - 18.00, Sob: 8.00 - 13.00

**REALIZUJEMY
RECEPTY
LEKARSKIE**

*Serdecznie zapraszamy
mgr farm. Eleonora Rawska*

KOMUNIKAT

PRZECZYTAJ POINFORMUJ S?SIADÓW!

INFORMUJE SIĘ UPRZEJMIE MIESZKAŃCÓW GMINY KŁAJ, ŻE ZGODNIE Z PLANEM DZIAŁANIA WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W ZAKRESIE OBRONY CYWILNEJ (OCHRONY LUDNOŚCI, ZARZĄDZANIA – REAGOWANIA KRYZYSOWEGO I SPRAW OBRONNYCH)

W DNIU 17 CZERWCA PLANOWANE JEST PRZEPROWADZENIE NA TERENIE NASZEJ GMINY, ĆWICZENIA pk. "PUSZCZA 2004"

W związku z tym w dniach 14 i 17 czerwca około godz. 11 tej nastąpi uruchomienie systemów syren alarmowych (syreny alarmowe OSP)

BĘDZIE TO SYGNAŁ CIĄGŁY TRWAJĄCY 3 MINUTY OSTRZEGAJĄCY O ZAGROŻENIACH.

Odwolanie alarmu nastąpi w godzinach popołudniowych.

WÓJT GMINY KŁAJ

OGŁOSZENIE

Kłaj 25.05.2004r.

Znak sprawy: 341/PN/3/04

Wójt Gminy Kłaj

32-015 Kłaj tel. 284-11-00

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY

WYKONANIE NAKŁADEK BITUMICZNYCH DRÓG GMINNYCH GMINY KŁAJ w 2004r.

Termin realizacji zadania: CZERWIEC - LIPIEC 2004 r.

Specyfikacje istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w siedzibie zamawiającego. Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest **mgr Aleksander Kaczmarek tel. 284-11-00 w.34**. Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego pok. 3. Termin składania ofert upływa dnia **18.06.2004r. do godz. 10⁰⁰**. Otwarcie ofert nastąpi dnia **18.06.2004 r. o godz. 10³⁰** w siedzibie zamawiającego — sala widowiskowa. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych. Nie jest wymagane wadium. Kryterium wyboru oferty jest cena.

Termin związania ofertą 30 dni

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- Spełniają warunki wynikające z ustawy o zamówieniach publicznych
- Spełniają wymogi zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia

[www. Bip.klaj.pl](http://www.Bip.klaj.pl)
Tablica ogłoszeń